



Distr.  
GENERAL

A/50/755  
15 October 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия  
Пункт 112а повестки дня

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Финансирование и надлежащие кадровые ресурсы для функционирования  
договорных органов по правам человека

Доклад Генерального секретаря

1. В пункте 12 резолюции 49/178 от 23 декабря 1994 года, озаглавленной "Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека", Генеральная Ассамблея одобрила рекомендации совещаний председателей договорных органов по правам человека относительно необходимости обеспечения финансирования и предоставления надлежащих кадровых ресурсов для функционирования договорных органов и с учетом этого: а) вновь подтвердила свою просьбу о том, чтобы Генеральный секретарь обеспечивал достаточные ресурсы для различных договорных органов; и б) просила Генерального секретаря представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии.

2. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой резолюцией. В докладе содержится информация об увеличении объема работы, связанной с: а) осуществлением используемых в договорных органах процедур представления государствами докладов, включая данные о количестве сотрудников, которым поручена задача оказывать им основную и техническую поддержку в рамках этих процедур, и б) проведением деятельности, относящейся к процедурам рассмотрения жалоб отдельных лиц в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах, Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, включая данные о количестве сотрудников, которым поручена задача оказывать соответствующим договорным органам основную и техническую поддержку в рамках этих процедур.

95-35713.R 171195 171195

/...

а) Деятельность, связанная с процедурами предоставления государствами докладов

3. Увеличение объема работы, связанной с деятельностью договорных органов в рамках процедур предоставления государствами докладов, объясняется главным образом ростом числа ратификаций международных документов по правам человека и увеличением количества совещаний договорных органов, следящих за осуществлением этих документов, и председателей, координирующих договорную систему, а также существенными изменениями в методах работы договорных органов за последние пять лет, вызванными прежде всего окончанием "холодной войны" и связанным с этим расширением масштабов деятельности договорных органов.

4. По состоянию на 30 июня 1995 года Центр по правам человека следил за осуществлением договоров по правам человека, ратифицированных в общей сложности 673 государствами (не включая Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказании за него, которая была ратифицирована еще 99 государствами и контроль за осуществлением которой был приостановлен Комиссией по правам человека в феврале 1995 года). Для сравнения, 30 июня 1990 года число ратификаций составляло 459. Среднегодовая продолжительность совещаний различных договорных органов увеличилась с 23 недель в 1990 году до 44 недель в 1995 году. В настоящее время Центр по правам человека обеспечивает поддержку механизмам контроля за осуществлением следующих пяти международных документов по правам человека: двух международных пактов о правах человека, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Конвенции о правах ребенка.

5. В 1990 году основная поддержка деятельности договорных органов по правам человека в области контроля, которая запрашивалась у Секретариата, состояла главным образом в подготовке проектов ежегодных докладов этих органов Генеральной Ассамблее, а также документов с анализом ситуации примерно в 10 странах, предназначенных для Комитета по правам человека. В 1995 году помимо этих задач договорные органы поручили Секретариату обеспечивать следующее: i) подготовку примерно 60 файлов по странам на ежегодной основе; ii) подготовку ежегодно примерно 50 документов с анализом ситуации в странах для трех договорных органов по правам человека, а именно Комитета по правам человека, Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и Комитета по правам ребенка; iii) подготовку примерно 85 заключительных комментариев к докладам государств, рассматриваемым Комитетом по правам человека, Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, Комитетом по ликвидации расовой дискриминации и Комитетом по правам ребенка; iv) оказание помощи в подготовке исследований и справочников и проведении расследований, в частности предпринимаемых по решению Комитета против пыток, а также в обеспечении участия в программах стипендий, курсах подготовки и других программах технической помощи, связанных с наблюдением за осуществлением международных документов по правам человека.

6. Персонал, которому поручено проводить исследования и оказывать другую поддержку в осуществлении договорными органами по правам человека процедур предоставления государствами докладов, насчитывал в 1990 году 6 сотрудников категории специалистов и 4 сотрудников категории общего обслуживания; а в 1995 году – уже 11 сотрудников категории специалистов и 6 сотрудников категории общего обслуживания, в том числе делопроизводителя.

b) Деятельность, связанная с процедурами рассмотрения жалоб отдельных лиц

7. Помимо предоставления услуг в осуществлении предусмотренных договорами процедур предоставления государствами докладов, Центр по правам человека также несет ответственность за обслуживание процедур рассмотрения сообщений, предусмотренных в следующих документах: i) Факультативном протоколе к Международному пакту о гражданских и политических правах; ii) статье 22 Конвенции против пыток и других жестких, бесчеловечных или унижающих

достоинство видов обращения и наказания; и iii) статье 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. К 30 июня 1995 года 84 государства-участника ратифицировали Факультативный протокол или присоединились к нему (51 государство-участник по состоянию на декабрь 1990 года); 36 государств признали компетенцию Комитета против пыток в соответствии со статьей 22 Конвенции (25 государств-участников по состоянию на декабрь 1990 года); 22 государства признали компетенцию Комитета по ликвидации расовой дискриминации в соответствии со статьей 14 Конвенции (14 государств-участников по состоянию на декабрь 1990 года). Зарегистрированные сообщения в настоящее время касаются примерно 50 государств-участников против 32 в декабре 1990 года. С учетом увеличения числа государств, признавших данные процедуры, сегодня можно ожидать, что сообщения будут поступать примерно на 36 языках против 16 в декабре 1990 года.

8. Как и в случае деятельности, проводимой в рамках осуществления процедур предоставления государствами докладов, увеличение числа государств-участников, присоединившихся к процедурам рассмотрения жалоб отдельных лиц или согласившихся с этими процедурами, а также углубление осведомленности общественности о существовании таких процедур обусловили неуклонный рост объема и усложнение работы, проводимой в связи с этими процедурами. В то время как в 1990 году эта работа была связана с осуществлением переписки с петиционерами, их адвокатами и соответствующими правительствами по примерно 300 делам, предполагается, что в 1995 году потребуются заняться примерно 700 делами. Сюда входит как переписка в отношении официально зарегистрированных случаев, так и переписка по делам, еще не зарегистрированным для целей рассмотрения. В 1990 году проводимая работа была также связана с подготовкой 179 документов общим объемом примерно в 1135 страниц, а в 1994 году – 257 документов объемом 1989 страниц. Этот объем документации еще больше увеличится к концу 1995 года.

9. Документация, подготавливаемая Секретариатом для договорных органов в рамках процедур рассмотрения жалоб, включает: i) конфиденциальные перечни сообщений, содержащие подробные резюме жалоб в первоначально представленном виде; ii) рабочие документы (изложение фактов) с изложением основных деталей последующих представлений от петиционеров, их адвокатов и государств-участников, полученных в процессе рассмотрения соответствующих случаев в рамках осуществления действующей процедуры; iii) проекты рекомендаций в отношении линии, которой следует придерживаться соответствующему договорному органу в каждом случае на различных этапах осуществления процедуры; iv) проекты решений о приемлемости и проекты решений по существу жалоб, содержащие юридический анализ затронутых вопросов и предложения в отношении мер правовой защиты, которые должны быть предприняты государствами-участниками в случае установления факта нарушения; v) доклады по конкретным юридическим вопросам, которые могут возникнуть при толковании тех или иных договорных положений, подготавливаемые на основе исследований подготовительной работы к соответствующему договору и существующей практики применения норм международного права в области прав человека с учетом Венской конвенции о праве международных договоров; vi) проекты дополнительных правил процедуры, которые могут потребоваться в ходе осуществления работы, проводимой договорными органами; и vii) проекты докладов о выполнении правительствами решений, принятых по заверненным делам (последующие доклады). Кроме того, Секретариат также должен составлять и ежегодно опубликовывать подборку дел, рассматриваемых Комитетом по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом к Международному пакту о гражданских и политических правах.

10. Основное обслуживание, предоставляемое договорным органам на их закрытых совещаниях при разборе жалоб отдельных лиц, включает представление материалов по делу и юридических аргументов петиционеров и соответствующих правительств, а также проведение брифингов по вопросам современного прецедентного права в целях обеспечения последовательности действий и эволюции практики, когда это оправданно с точки зрения существующей ситуации.

11. Для осуществления работы в рамках принятых процедур рассмотрения жалоб договорные органы пользуются в настоящее время услугами четырех сотрудников категории специалистов и трех сотрудников категории общего обслуживания, включая специального делопроизводителя, против трех сотрудников категории специалистов и трех сотрудников категории общего обслуживания в 1990 году.

-----